



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WG-RI/2/1/Add.1
12 January 2007

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА
ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ОБЗОРУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Второе совещание

Париж, 9-13 июля 2007 года

АНОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

ВВЕДЕНИЕ

1. В решении VI/26 Конференция Сторон утвердила Стратегический план, обязывающий Стороны обеспечивать более эффективное и последовательное осуществление трех целей Конвенции, чтобы достичь к 2010 году значительного снижения нынешних темпов утраты биоразнообразия в глобальном, региональном и национальном масштабах.

2. Признавая необходимость учреждения процесса оценки и обзора Стратегического плана и представления отчетности, Конференция Сторон приняла решение VII/30, в пункте 23 которого она учредила Специальную рабочую группу открытого состава по обзору осуществления Конвенции для рассмотрения, кроме всего прочего, хода осуществления Конвенции и Стратегического плана и достижений, ведущих к цели, намеченной на 2010 год, в соответствии с Многолетней программой работы Конференции Сторон (решение VII/31), проведения обзора действенности и эффективности существующих процессов в рамках Конвенции и изучения путей и средств выявления и устранения препятствий на пути эффективного осуществления Конвенции.

3. Первое совещание Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции проводилось в Монреале в сентябре 2005 года. На совещании было принято девять рекомендаций, которые были рассмотрены на восьмом совещании Конференции Сторон, проводившемся в Куритибе (Бразилия) в марте 2006 года.

4. На своем восьмом совещании Конференция Сторон постановила, что при условии наличия необходимых бюджетных ресурсов и/или добровольных взносов второе совещание Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции будет проведено в период до девятого совещания Конференции Сторон (пункт 24 решения VIII/10). Конференция Сторон далее постановила, что Рабочая группа по обзору осуществления Конвенции проведет углубленный обзор хода осуществления целей 2 и 3 Стратегического плана (исключая рассмотрение целей, связанных с Картагенским протоколом по биобезопасности) в соответствии с решениями VIII/8 и VIII/13 о национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и финансовых ресурсах и механизме финансирования и представит доклад о своих выводах девятому совещанию Конференции Сторон (пункт 25 решения VIII/10). Бюро, анализируя проект предварительной повестки дня на своем совещании, проводившемся в Бразилии в декабре 2006 года, предложило

/...

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

внести в нее дополнительный вопрос о механизмах осуществления Конвенции. Соответственно для включения в повестку дня предлагаются пункты 3-8, приведенные ниже, в разделе II.

5. Конференция Сторон дала дополнительные поручения Рабочей группе относительно руководящих указаний механизму финансирования (пункт 6 решения VIII/18), Глобальной перспективы в области биоразнообразия (пункт 18 решения VIII/14) и функционирования Конвенции (пункты 35 и 39 решения VIII/10). Данные вопросы отражены в предлагаемых пунктах повестки дня 9–11, которые приводятся ниже, в разделе III.

6. Второе совещание Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции будет проводиться в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже с 9 по 13 июля 2007 года. Как было запрошено в пункте 24 решения VIII/10, данное совещание будет проводиться совместно с 12-м совещанием Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК). Регистрация участников будет проходить в месте проведения совещания с пятницы, 6 июля, для тех делегатов, которые также принимают участие в работе совещания ВОНТТК, и с 10:00 в воскресенье, 8 июля, для всех остальных участников.

7. Перечень документов, подготовленных к совещанию, приводится ниже, в приложении I. Документы будут размещаться по мере их подготовки на веб-сайте Конвенции по адресу: <http://www.biodiv.org/doc/meeting.aspx?mtg=WGRI-02>.

8. Секретариат распространит информационную записку с подробным изложением процедуры регистрации и организационных вопросов, связанных с проведением совещания, включая информацию о проезде, визовых требованиях, гостиничных услугах и прочие вопросы.

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

9. Совещание будет открыто в 10:00 в понедельник, 9 июля 2007 года Председателем Конференции Сторон или ее представителем. Со вступительным словом выступит Исполнительный секретарь.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

2.1. *Должностные лица*

10. В соответствии с установившейся практикой бюро Конференции Сторон будет выполнять функции бюро Рабочей группы. Соответственно Председатель Конференции Сторон или ее представитель будет выполнять функции Председателя совещания. Один из членов бюро будет назначен исполняющим функции Докладчика.

2.2. *Утверждение повестки дня*

11. Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить свою повестку дня на основе предварительной повестки дня, подготовленной Исполнительным секретарем при консультациях с бюро на основе решений VIII/8, VIII/10, VIII/13, VIII/14, VIII/18 Конференции Сторон.

2.3. *Организация работы*

12. Рабочая группа будет, как ожидается, проводить работу в виде пленарного заседания или учредит комитет полного состава. На совещании будет обеспечиваться синхронный перевод на все

шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Предлагаемая программа работы приводится ниже, в приложении II. Рабочая группа, возможно, также учредит такие неофициальные группы, какие могут потребоваться для облегчения ее работы.

II. УГЛУБЛЕННЫЙ ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЦЕЛЕЙ 2 И 3 СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА

13. Как было отмечено выше, Конференция Сторон в пункте 25 своего решения VIII/10 определила основную задачу совещания, а именно проведение углубленного обзора хода осуществления целей 2 и 3 Стратегического плана (исключая рассмотрение целей, связанных с Картахенским протоколом по биобезопасности) в соответствии с решениями VIII/8 и VIII/13.

14. Цель 3 Стратегического плана гласит следующее:

«Национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, а также включение тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в деятельность соответствующих секторов являются эффективным механизмом осуществления целей Конвенции».

15. Цель 2 Стратегического плана состоит в том, чтобы «Стороны повысили финансовый, людской, научный, технический и технологический потенциал с целью осуществления Конвенции».

16. Вопрос об углубленном обзоре будет рассмотрен на девятом совещании Конференции Сторон Конвенции (см. пункт 1 решения VIII/8 и пункт 3 решения VIII/14). В соответствии с решением VIII/8 результаты обзора будут использованы для:

- a) выработки рекомендаций относительно приоритетных областей создания потенциала, доступа к технологии и ее передачи и технологического сотрудничества в связи с осуществлением Конвенции;
- b) разработки руководящих положений для добровольной ориентации Сторон в целях оказания им содействия в преодолении препятствий на пути осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;
- c) внесения вклада в процесс пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года.

17. Кроме того, на своем девятом совещании Конференция Сторон изучит также обобщенные руководящие указания по разработке, осуществлению и проведению оценки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и эффективному включению тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в работу соответствующих секторов.

18. Рабочей группе поручено также подготовиться к проведению углубленного обзора, обращая в частности особое внимание на вопросы предоставления финансовых ресурсов, создания потенциала и доступа к технологии, ее передачи и технологического сотрудничества, на положение дел с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия, с их осуществлением и обновлением и на масштабы эффективного включения интересов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в деятельность соответствующих секторов. Кроме того, Рабочей группе поручено разработать обобщенные и обновленные руководящие указания по разработке, внедрению и оценке национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (пункт 10 решения VIII/8).

19. Различные поручения, проистекающие из решений VIII/8, VIII/10 и VIII/14 и отраженные в приведенных выше пунктах, будут рассмотрены в рамках пунктов 3-8 повестки дня, как далее конкретизируются ниже.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

**ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С НАЦИОНАЛЬНЫМИ
СТРАТЕГИЯМИ И ПЛАНАМИ ДЕЙСТВИЙ ПО
СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И С ИХ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ, ОБЕСПЕЧЕНИЕ
РЕСУРСОВ И ВЫЯВЛЕНИЕ ПРЕПЯТСТВИЙ**

20. В рамках подготовки к углубленному обзору целей 2 и 3 Стратегического плана Конференция Сторон предложила Сторонам представить обновленную информацию в своих третьих национальных докладах о:

- a) положении дел с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия, с их осуществлением и обновлением и масштабах эффективного учета интересов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;
- b) основных препятствиях на пути осуществления Конвенции на национальном уровне;
- c) новых мерах, принятых в соответствии с пунктом 41 решения V/20 об обзоре осуществления Конвенции на национальном уровне; и
- d) наличии ресурсов, в частности ресурсов по линии Глобального экологического фонда (пункт 2 решения VIII/8).

21. На своем восьмом совещании Конференция Сторон также рекомендовала созвать региональные и/или субрегиональные совещания в целях обсуждения национального опыта осуществления стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (пункт 6 решения VIII/8). Она предложила Глобальному экологическому фонду представить информацию о его вкладе и опыте, касающихся осуществления целей 2 и 3 Стратегического плана (пункт 7 решения VIII/8), и также предложила соответствующим организациям представить предложения или информацию, которые оказали бы содействие Сторонам в разработке, внедрении, проведении оценки и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

22. Далее Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю обобщить данную информацию и также подготовить обобщение/анализ встретившихся препятствий, накопленного опыта, эффективности политических документов и стратегических приоритетов деятельности, и распространить эту сводную информацию и обобщение/анализ на региональных и/или субрегиональных совещаниях и на втором совещании Рабочей группы.

23. В этой связи Рабочей группе будут представлены записки Исполнительного секретаря, в которых приводится общий обзор положения дел с осуществлением целей 2 и 3 Стратегического плана с уделением особого внимания аспектам реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и наличия финансовых ресурсов (UNEP/CBD/WG-RI/2/2) и обобщение и анализ препятствий на пути реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в рамках которых рассматривается опыт, накопленный в процессе обзора, эффективность политических документов и стратегические приоритеты деятельности (UNEP/CBD/WG-RI/2/2/Add.1).

24. Кроме того, Рабочей группе будут представлены на рассмотрение следующие информационные документы:

- a) обновленная версия обобщенной информации, содержащейся в третьих национальных докладах (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/1);
- b) доклад(ы) региональных подготовительных совещаний о реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/2);
- c) создание потенциала: доклад о деятельности секретариата и организаций-партнеров, направленной на оказание содействия и технической поддержки осуществлению Конвенции (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/3); и
- d) анализ наличия финансовых ресурсов (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/4).

25. В рамках настоящего пункта повестки дня Рабочей группе предлагается изучить в соответствии с пунктом 10 решения VIII/8 информацию, приведенную в данных документах, обращая особое внимание (как отмечено выше) на:

- a) аспекты предоставления финансовых ресурсов, создания потенциала, доступа к технологии и ее передачи и технологического сотрудничества;
- b) положение дел с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия, с их осуществлением и обновлением и масштабы эффективного включения интересов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в деятельность соответствующих секторов в соответствии со статьей 6 б) Конвенции.

26. Выводы Рабочей группы по данному пункту повестки дня будут включены в пункты повестки дня 4, 5 и 7. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает вынести такие рекомендации Конференции Сторон, какие она сочтет необходимыми.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

**ПРИОРИТЕТНЫЕ ОБЛАСТИ СОЗДАНИЯ
ПОТЕНЦИАЛА, ДОСТУПА К ТЕХНОЛОГИИ И
ЕЕ ПЕРЕДАЧИ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА**

27. В соответствии с пунктом 2 решения VIII/8 результаты процесса углубленного обзора целей 2 и 3 Стратегического плана будут использованы, кроме всего прочего, для выработки рекомендаций относительно приоритетных областей создания потенциала, доступа к технологии и ее передачи и технологического сотрудничества в связи с осуществлением Конвенции.

28. Поэтому в рамках настоящего пункта повестки дня Рабочей группе предлагается выявить приоритетные области создания потенциала, доступа к технологии и ее передачи и налаживания технологического сотрудничества в связи с осуществлением Конвенции, используя документы, подготовленные секретариатом и упомянутые выше, в пункте 23, в частности обобщение и анализ препятствий на путях реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (UNEP/CBD/WG-RI/2/2/Add.1), а также результаты обсуждения вопросов в рамках пункта 3 повестки дня.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

**РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО
РАЗРАБОТКЕ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ И
ПРОВЕДЕНИЮ ОЦЕНКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ**

СТРАТЕГИЙ И ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

29. В пункте 1 б) своего решения VIII/8 Конференция Сторон постановила изучить на своем девятом совещании руководящие указания по разработке, осуществлению и оценке национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и эффективному включению интересов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в деятельность соответствующих секторов.

30. В рамках настоящего пункта повестки дня Рабочей группе предлагается в соответствии с пунктом 10 б) решения VIII/8 разработать обобщенные и обновленные руководящие указания по разработке, реализации и проведению оценки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. При этом Рабочая группа, возможно, пожелает учесть решение Конференции Сторон о том, что результаты процесса обзора будут, кроме всего прочего, положены в основу разработки руководящих положений для добровольной ориентации Сторон в целях оказания им содействия в преодолении препятствий на пути осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (пункт 2 б) решения VIII/8).

31. В целях оказания Рабочей группе содействия в выполнении данной задачи Исполнительный секретарь подготовил записку о руководящих принципах разработки, осуществления и проведения оценки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (UNEP/CBD/WG-RI/2/3).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

ВАРИАНТЫ И ПРОЕКТ СТРАТЕГИИ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ

32. В пункте 4 своего решения VIII/13 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в консультации со Сторонами, правительствами и соответствующими партнерами изучить все варианты мобилизации ресурсов, в том числе новаторские механизмы финансирования, и разработать проект стратегии мобилизации ресурсов для оказания поддержки достижению целей Конвенции, учитывая элементы углубленного обзора, и представить доклад о данных вариантах и проекте стратегии девятому совещанию Конференции Сторон через посредство Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции.

33. В этой связи Рабочей группе будет представлена записка Исполнительного секретаря о вариантах и проекте стратегии мобилизации ресурсов для оказания поддержки достижению целей Конвенции, включая новаторские механизмы финансирования (UNEP/CBD/WG-RI/2/4). Дополнительная справочная информация будет представлена в информационных документах об анализе наличия финансовых ресурсов (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/4) и о национальных и региональных экологических фондах: стимулировании создания новых фондов, укреплении существующих фондов и обмене знаниями (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/5).

34. В рамках настоящего пункта повестки дня Рабочей группе предлагается изучить варианты и проект стратегии мобилизации ресурсов и вынести по мере необходимости свои рекомендации.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

35. На своем совещании, проводившемся в Бразилии в декабре 2006 года, бюро изучило необходимость проведения обзора систем обеспечения помощи Сторонам и создания потенциала, роли национальных, региональных и международных организаций и координации деятельности данных организаций. В этой связи при рассмотрении повестки дня второго совещания Рабочей

группы по обзору осуществления Конвенции бюро постановило, что в повестку дня следует включить пункт о «механизмах осуществления Конвенции».

36. Поэтому в рамках настоящего пункта повестки дня Рабочая группа, возможно, пожелает изучить в свете рассмотрения пунктов 3-6 повестки дня вопрос о дальнейших мерах, которые могут оказаться необходимыми для укрепления механизмов, содействующих осуществлению трех целей Конвенции.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

ВКЛАД В ПРОЦЕСС ПЕРЕСМОТРА СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2010 ГОДА

37. В пункте 2 своего решения VIII/15 Конференция Сторон постановила рассмотреть на своем девятом совещании процесс проведения обзора и обновления Стратегического плана с целью принятия пересмотренного Стратегического плана на 10-м совещании Конференции Сторон. В соответствии с пунктом 2 решения VIII/8 результаты процесса обзора целей 2 и 3 Стратегического плана (см. выше, раздел II) будут использованы, кроме всего прочего, в качестве вклада в процесс пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года.

38. Соответственно в рамках настоящего пункта повестки дня Рабочей группе предлагается изучить на основе результатов углубленного обзора возможные вклады в процесс пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года. При этом Рабочая группа, возможно, пожелает использовать свои выводы, к которым она пришла в рамках предыдущих пунктов повестки дня.

39. В целях оказания содействия работе Рабочей группы Исполнительный секретарь готовит информационную записку (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/6) о процессе пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года.

III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ СУЩЕСТВА

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ.

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОТЧЕТНОСТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО СФЕРЫ ОХВАТА И ФОРМАТА ТРЕТЬЕГО ИЗДАНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

40. В пункте 18 своего решения VIII/14 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю:

а) провести анализ процесса подготовки, итогов и воздействия второго издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия, а также практического опыта, накопленного в ходе его подготовки, и выработать предложения относительно сферы охвата и формата третьего издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия и организации подготовительной работы, используя надлежащим образом третий и четвертые национальные доклады, глобальные индикаторы достижения цели, намеченной на 2010 год, и другие соответствующие глобальные и региональные оценочные инициативы, для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и/или Рабочей группой по обзору осуществления Конвенции (в зависимости от обстоятельств) до девятого совещания Конференции Сторон; и

б) подготовить обновленную версию обобщенной информации, содержащейся в третьих национальных докладах, и стратегический анализ, включающий выявление препятствий

на пути осуществления и вариантов преодоления данных препятствий, и распространить их через механизм посредничества.

41. В этой связи Рабочей группе будет представлена записка Исполнительного секретаря, содержащая предложения относительно сферы охвата и формата третьего издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия (UNEP/CBD/WG-RI/2/6), а также обновленную версию обобщенной информации, содержащейся в третьих национальных докладах (UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/1), о которой говорится выше, в пункте 3 повестки дня. Кроме того, секретариат представит устный доклад о результатах рассмотрения данного вопроса Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 12-м совещании, которое будет проводиться за неделю до совещания Рабочей группы. Секретариат представит также обновленную информацию о положении дел с третьим и четвертым национальными докладами.

42. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит данные вопросы и вынесет такие рекомендации, какие она сочтет необходимыми.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. **ВОЗМОЖНОСТИ ОПТИМИЗАЦИИ РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ, ДАВАЕМЫХ ГЛОБАЛЬНОМУ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ ФОНДУ**

43. В пункте 6 своего решения VIII/18 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю рассмотреть при консультации со Сторонами возможности оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки результатов достижения цели, намеченной на 2010 год, и представить результаты Конференции Сторон через посредство Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции.

44. В этой связи Рабочей группе будет представлена записка Исполнительного секретаря о возможностях оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, с учетом структуры целевых задач и индикаторов цели, намеченной на 2010 год (UNEP/CBD/WG-RI/2/5).

45. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит данные вопросы и вынесет такие рекомендации, какие она сочтет необходимыми.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КОНВЕНЦИИ

46. В своем решении VIII/10 о функционировании Конвенции Конференция Сторон поручила Рабочей группе:

- a) разработать руководящие указания для проведения в будущем обзоров и отнесения к категории устаревших решений Конференции Сторон (пункт 35); и
 - b) изучить процедуры допуска органов и учреждений, как правительственные, так и неправительственные, на совещания в рамках Конвенции (пункт 39).

47. В целях оказания Рабочей группе содействия в выполнении данной задачи ей будет представлена записка Исполнительного секретаря о функционировании Конвенции: вопросах, проистекающих из решения VIII/10 (UNEP/CBD/WG-RI/2/7).

48. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит данные вопросы и вынесет такие рекомендации, какие она сочтет необходимыми.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

49. В рамках данного пункта повестки дня члены Рабочей группы, возможно, пожелают поднять другие вопросы, относящиеся к теме совещания, как было решено в рамках пункта 2.2.

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

50. Рабочей группе будет предложено рассмотреть и принять свой доклад на основе проекта доклада о работе совещания, представленного Докладчиком.

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

51. Ожидается, что совещание будет закрыто в 18.00 в пятницу, 13 июля 2007 года.

*Приложение I***ДОКУМЕНТАЦИЯ КО ВТОРОМУ СОВЕЩАНИЮ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ОБЗОРУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

№ документа	название документа
UNEP/CBD/WG-RI/2/1	Предварительная повестка дня
UNEP/CBD/WG-RI/2/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня
UNEP/CBD/WG-RI/2/2	Общий обзор положения дел с осуществлением целей 2 и 3 Стратегического плана с уделением особого внимания аспектам реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и наличия финансовых ресурсов
UNEP/CBD/WG-RI/2/2/Add.1	Обобщение и анализ препятствий на пути реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, практического опыта, накопленного в процессе обзора, эффективности политических документов и стратегических приоритетов деятельности
UNEP/CBD/WG-RI/2/3	Руководящие принципы разработки, осуществления и проведения оценки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия
UNEP/CBD/WG-RI/2/4	Варианты и проект стратегии мобилизации ресурсов для оказания поддержки достижению целей Конвенции, включая новаторские механизмы финансирования
UNEP/CBD/WG-RI/2/5	Возможности оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, с учетом структуры целевых задач и индикаторов цели, намеченной на 2010 год
UNEP/CBD/WG-RI/2/6	Предложения относительно сферы охвата и формата третьего издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия
UNEP/CBD/WG-RI/2/7	Функционирование Конвенции: вопросы, проистекающие из решения VIII/10
ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ	
UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/1	Обновленная версия обобщенной информации, содержащейся в третьих национальных докладах
UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/2	Доклад(ы) региональных подготовительных совещаний о реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и обеспечении учета вопросов биоразнообразия

UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/3	Создание потенциала: доклад о деятельности секретариата и организаций-партнеров, направленной на оказание содействия и технической поддержки осуществлению Конвенции
UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/4	Анализ наличия финансовых ресурсов
UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/5	Национальные и региональные экологические фонды: стимулирование создания новых фондов, укрепление существующих фондов и обмен знаниями
UNEP/CBD/WG-RI/2/INF/6	Процесс пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года

Приложение II

**ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ВТОРОГО СОВЕЩАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ
РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ОБЗОРУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
КОНВЕНЦИИ**

дата и время	пункты повестки дня
Понедельник, 9 июля 10:00 – 13:00	1. Открытие совещания 2. Организационные вопросы 3. Положение дел с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия и с их осуществлением, обеспечение ресурсов и выявление препятствий
15:00 – 18:00	4. Приоритетные области создания потенциала, доступа к технологии и ее передачи и технологического сотрудничества
Вторник, 10 июля 10:00 – 13:00	5. Руководящие указания по разработке, осуществлению и проведению оценки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия
15:00 – 18:00	6. Варианты и проект стратегии мобилизации ресурсов 7. Механизмы осуществления Конвенции
Среда, 11 июля 10:00 – 13:00	8. Вклад в процесс пересмотра Стратегического плана на период после 2010 года 9. Положение дел с представлением национальной отчетности и предложения касательно сферы охвата и формата третьего издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия
15:00 – 18:00	10. Возможности оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду 11. Функционирование Конвенции: вопросы, проистекающие из решения VIII/10
Четверг, 12 июля 10:00 – 13:00	<i>Неурегулированные вопросы</i>
15:00 – 18:00	<i>Неурегулированные вопросы</i>
Пятница, 13 июля 10:00 – 13:00	12. Прочие вопросы 13. Принятие доклада
15:00 – 18:00	14. Принятие доклада (<i>продолжение работы</i>) 15. Закрытие совещания
